

20

22



CASARES / TOMASENE
LARRATXO
Kultur Etxeak

CASARES / TOMASENE

Kultur Etxea

El 2022 estuvo marcado por la vuelta a la normalidad y tras años de inestabilidad, se lograron realizar todas las actividades festivas y culturales características del barrio de Altza.

La propuesta de actividades por parte de los agentes del barrio y su participación activa en ellas marcaron la peculiaridad de este barrio y pusieron en valor muchos de los proyectos organizados: **Fiestas, Bertso Aroa, Semana de la mujer, Altzako Naturaldia**, etc y otros que vinieron para quedarse, como **Gau Beltza**, con multitud de actividades y talleres infantiles.



Abesbatzen astea - Sofia Chamber Choir

2



Gau Beltza - Haur antzerkia - Piraten abordaia

La radio, el alma de Casares

Donostia Kultura Irratia emite desde Casares - Tomasene Kultur Etxea, en la sintonía **FM 107.4 y por streaming**. La temporada 2022 fue un curso en el que se pusieron en marcha nuevos equipos de radio, lo que hizo el taller de radio más atractivo para todos.

En total se produjeron 13 programas de radio en 2022, 6 más que el año pasado, y también se emitieron otros 7 programas de radio de producción externa.

Los **DK Podcast** continuaron teniendo una buena acogida (pese a que los nuevos 34 podcasts suponían un 28% menos que el año pasado), el número de descargas o audiciones creció considerablemente en un 162%. La emisora, además de mantener su audiencia general, subió ligeramente este año. Se continuó trabajando la presencia de la radio en las redes sociales y, poco a poco, la cuenta de Twitter de la radio fue sumando adeptos.

Por su parte, la oferta de **cursos** se renovó con cursos como el de **Telmo Trenor** de música electrónica y radio y el taller de radio-ficción de **Anartz Zuazua**. Todo ello sin olvidarnos, claro está, de los cursos que se llevaban ofreciendo desde hace varios años de **Inko Martín, Forki** y **Sergio Errasti**. En el VIII. concurso de piezas de radio **Hamaika Entzuteko!**, fue destacable el número de piezas que participaron, 18 concretamente, y el buen nivel de todas ellas.

La web de Donostia Kultura Irratia almacena los programas emitidos y numerosas **grabaciones de actos de Donostia Kultura**, que están a disposición de cualquier usuario en formato de podcast.

La colección de Altza

La Colección Local de Altza es un **servicio de documentación** creado por Donostia Kultura y **Altzako Historia Mintegia** con el objetivo de reunir, conservar y dar a conocer el patrimonio documental de Altza. La Colección Local sumaba a fin de año más de 21.299 documentos, con 367 nuevos documentos recopilados, digitalizados y catalogados en 2022. La búsqueda de documentos se viene realizando entre distintos períodos históricos (como el de la Guerra Civil) y soportes gráficos, documentaciones históricas del territorio, imágenes y testimonios audiovisuales, entre otros. Estos documentos se encuentran catalogados y son accesibles a través de la web de altza.info.

La colección alcanza cada año una mayor difusión y su servicio va siendo cada vez más reconocido. Los visitantes digitales del fondo aumentaron, con un total de 70.595 personas. Por otra parte, desde el Servicio de Consulta se colaboró con 8 investigadores que publicaron un total de 9 artículos.

La Colección también colaboró con el CC. Garbera organizando una exposición sobre el barrio de Sarrueta-Martutene, y participando en **Euskaraldia - Altza euskaraz**. Ambas recibieron un gran número de visitantes.

El programa **Plus 55** continuó ofreciendo actividades culturales y educativas para las personas mayores, destacando los cursos de móvil y el videofórum, entre otras. Dio respuesta a las demandas del colectivo de personas que atiende y ofreció un servicio de asesoramiento y ayuda para todo aquel que tuviera motivación y ganas de participar.



+55 - Altzatik abiatutako ibilbideak

La oferta formativa, a través de cursillos de diferente duración, acerca diversas disciplinas a la ciudadanía además de ofrecer espacios de encuentro y participación. Destacó la participación en los diferentes cursos, especialmente en los de cerámica.

Los grandes temas de interés social como el medio ambiente, la igualdad de género o la educación fueron ejes de varios ciclos de actividades organizados en colaboración con asociaciones y entidades de Altza. La **Semana de las Mujeres**, las diferentes actividades culturales que se organizaron con las asociaciones de mujeres del barrio y **Altzako Naturaldia**, las visitas guiadas relacionadas con el barrio y la naturaleza, tuvieron alta participación. Entre los más exitosos estuvo **Gau Beltza**, un proyecto que surgió desde una iniciativa del barrio y que cada año va creciendo en aceptación.

Todo ello hizo destacar al barrio de Altza, no sólo por su alta participación en las diferentes actividades culturales, sino por la solidaridad e implicación de sus vecinos en plantear propuestas que beneficiaran a todos los colectivos.

La **XXII. Bertso Aroa** tuvo una fuerza especial, organizando a lo largo de todo el año diferentes eventos cuyo protagonista fue el bertso, y dirigido a diferentes públicos, tanto infantil como adulto. Cabe resaltar, entre otros, **Bidea da borroka! de Unai y Beñat Gaztelumendi**, la **Bertso Jaialdia** con **Maialen Akizu, Haira Aizpurua, Igor Elortza y Odei Barroso** y el espectáculo **Erre** de **Haizea y**



Literaktum - María Oruña, Mixel Ezquiaga

Oihana Arana, Aner Peritz y Leire vargas. Todas ellas tuvieron buena respuesta del público, que con su asistencia siguieron poniendo en valor el bertso en el barrio de Altza.

La biblioteca **Tomasene** mantuvo alto el servicio de préstamo y se siguió apostando por el fomento de la lectura y las actividades participativas recuperando programación dirigida al público infantil como **Liburu Baby kluba** y **Zeuz irakurle gu kontalari**. Su alto número de usuarios confirmó que pese al parón circunstancial, continuaban siendo un referente en el apoyo a la vida y dinámica del barrio.

Es importante finalizar agradeciendo a todas las entidades y asociaciones implicadas en el desarrollo de la programación su confianza en el uso de nuestras instalaciones y continuidad e implicación en la organización de actividades, ayudando a que las casas de cultura se mantengan como ejes de dinamización cultural en el barrio.



Antzerkia kalean - Irrien Lagunak, Jolastokieta

ACTIVIDADES

11

Teatro (funciones)
1.282 usuarias/os

0

Danza (funciones)
0 usuarias/os

7

Música (conciertos)
958 usuarias/os

2

Cine (sesiones)
170 usuarias/os

10

**Conferencias y
mesas redondas**
412 usuarias/os

2

Exposiciones
830 usuarias/os

300

**Reuniones y actividades
de asociaciones**
2.964 usuarias/os

146

**Actividades
biblioteca**
1.740 usuarias/os

768

Plus 55
45 usuarias/os

0

Gazteleku
0 usuarias/os

0

Haurtxoko
0 usuarias/os

0

Otros
0 usuarias/os

Total
1.246
Actividades

8.401
usuarias/os

SERVICIOS

47.345

visitas
Biblioteca

0

visitas
Ikasgela

0

visitas
Gazteleku

0

visitas
Haurtxoko

2.356

visitas
**Kzgunea
(Navegaciones)**

293

visitas
**Colección local
de Altza**

70.595

visitas
**Colección local de
Altza web**

4.179

visitas
DK Irratia web

7.658

visitas
**Ispilu beltza
magazine-podcast**

0

visitas
Taller de video

0

visitas
Musikagela

2.675

visitas
Musika Eskola

566

visitas
Plus 55

Total
135.667
VISITAS

FORMACIÓN

	Cursos ofertados	Cursos realizados	Usuaris/os	Mujeres	Hombres
TOTAL	349	252	1.947	1.407	540
CURSOS 2021-2022	56	24	294	242	52
Cursos generales (octubre 2021 - mayo 2022)					
Cursos de autor					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	1	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	29	9	83	69	14
Castellano	24	15	211	173	38
Cursos segundo cuatrimestre (inicio febrero 2022)					
Cursos de autor					
Euskera	1	0	0	0	0
Castellano	1	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS 2022-2023	63	20	252	209	43
Cursos generales (octubre 2022 - mayo 2023)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	1	1	9	5	4
Cursos generales					
Euskera	29	5	52	48	4
Castellano	29	13	184	154	30
Cursos primer cuatrimestre (octubre - diciembre 2022)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	2	1	7	2	5
Castellano	2	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS PUNTUALES	11	10	216	121	95
Talleres, seminarios y masterclass					
Euskera	11	10	216	121	95
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS KZgunea	44	42	294	216	78
CURSOS OTRAS ENTIDADES en KZgunea	175	156	891	619	272

Total 83.585 visitas CASAS DE CULTURA
CASARES K. E.: 35.025 / TOMASENE K. E.: 48.560



Ameriketako bidea - Ttanttaka

LARRATXO Kultur Etxea

La oferta de teatro infantil destacó durante todo el año por el éxito de participación en diferentes obras para todas las edades tanto en el propio centro como en las diferentes fiestas del barrio con los teatros de calle. Se contó con las actuaciones de compañías de alto nivel como **Kantu kolore**, **Txanogorritxu rock**, **Txirri**, **Mirri eta Txiribiton**, **Deabru beltzak**, **Potx eta Lotx**, entre otros, siendo muy alta la presencia de las familias en todos ellos.



Haur antzerkia - Txirri, Mirri eta Txiribiton



Emakumeen Astea - Las Benditas

Durante el año el espacio escénico de Larratxo tuvo una alta ocupación todos los días de la semana. Continuó dando servicio al barrio al ceder su espacio a diferentes colectivos para ensayos de tamborrada, carnavales, exhibiciones y todo tipo de actividades dirigidas a centro escolares u otros colectivos. Entre otros, la semana de las mujeres celebró su 37 jornada con un gran éxito de participación tanto en diferentes actividades, teatros, charlas, entre otras, poniendo en valor el trabajo que las asociaciones de mujeres desempeñan en el barrio.

Además, acogió con éxito la oferta de cursos de las diferentes disciplinas de baile (zumba, baile en línea...) que se imparten en la misma.



Kontzertua - Megara, Metal Norte



Kontzertua - Skeleton, Heavy Jaia

En el **ámbito musical** Larratxo continuó con su estrecha vinculación a la música heavy metal. El **20 aniversario de la Heavy Jaia** se quiso celebrar con actividades dirigidas tanto a niños con talleres y teatro, como para adultos con el concierto de **Skeleton y Taken** haciendo que el heavy siga formando parte del espíritu de todos, incluso de las nuevas generaciones.

Por su parte, la **Euskal Metal Fest** con **Leize, Easy Rider, Omnia Transit y The hellectric devilz** y la **Metal Norte Musik Festival** con **Labyrinth, Megara, Valkiria y Anker**, respondieron a la necesidad de volver a la normalidad y disfrutar de los concierto en plenitud.

Finalmente, la **biblioteca de Larratxo**, que mantuvo altos niveles de préstamo, siguió apostando por el fomento de la lectura y las actividades participativas recuperando programación dirigida al público infantil como es **Ipuinaren Ordua**.

ACTIVIDADES

11

Teatro (funciones)
1.635 usuarias/os

6

Danza (funciones)
1.245 usuarias/os

5

Música (conciertos)
637 usuarias/os

1

Cine (sesiones)
84 usuarias/os

2

**Conferencias y
mesas redondas**
215 usuarias/os

0

Exposiciones
0 usuarias/os

55

**Reuniones y actividades
de asociaciones**
1.810 usuarias/os

34

**Actividades
biblioteca**
745 usuarias/os

2

Plus 55
210 usuarias/os

0

Gazteleku
0 usuarias/os

0

Haurtxoko
0 usuarias/os

0

Otros
0 usuarias/os

Total

116

Actividades

6.581

usuarias/os

SERVICIOS

6.852

visitas

Biblioteca

0

visitas

Ikasgela

0

visitas

Gazteleku

0

visitas

Haurtxoko

0

visitas

**Kzgunea
(Navegaciones)**

0

visitas

**Colección local
de Altza**

0

visitas

**Colección local de
Altza web**

0

visitas

DK Irratia web

0

visitas

**Ispilu beltza
magazine-podcast**

0

visitas

Taller de video

0

visitas

Musikagela

0

visitas

Musika Eskola

0

visitas

Plus 55

Total

6.852

VISITAS

FORMACIÓN

	Cursos ofertados	Cursos realizados	Usuaris/os	Mujeres	Hombres
TOTAL	27	8	191	124	67
CURSOS 2021-2022	12	3	53	49	4
Cursos generales (octubre 2021 - mayo 2022)					
Cursos de autor					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	6	1	9	8	1
Castellano	6	2	44	41	3
Cursos segundo cuatrimestre (inicio febrero 2022)					
Cursos de autor					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS 2022-2023	14	4	48	45	3
Cursos generales (octubre 2022 - mayo 2023)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	7	1	7	7	0
Castellano	7	3	41	38	3
Cursos primer cuatrimestre (octubre - diciembre 2022)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
Cursos generales					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS PUNTUALES	1	1	90	30	60
Talleres, seminarios y masterclass					
Euskera	1	1	90	30	60
Castellano	0	0	0	0	0
CURSOS KZgunea	0	0	0	0	0
CURSOS OTRAS ENTIDADES en KZgunea	0	0	0	0	0

Total 15.541 visitas CASA DE CULTURA